

# codex alimentarius commission



FOOD AND AGRICULTURE  
ORGANIZATION  
OF THE UNITED NATIONS

WORLD  
HEALTH  
ORGANIZATION



JOINT OFFICE: Viale delle Terme di Caracalla 00100 ROME Tel: 39 06 57051 www.codexalimentarius.net Email: codex@fao.org Facsimile: 39 06 5705 4593

**Agenda Item 4**

**CX/FO 05/19/4 ADD. 2**

## JOINT FAO/WHO FOOD STANDARDS PROGRAMME

### CODEX COMMITTEE ON FATS AND OILS

Nineteenth Session

London, United Kingdom, 21– 25 February 2005

### CONSIDERATION OF THE LINOLENIC ACID LEVEL IN SECTION 3.9 OF THE STANDARD FOR OLIVE OILS AND OLIVE POMACE OILS

### SURVEY OF THE ANALYTICAL CHARACTERISTICS OF EDIBLE VIRGIN OLIVE OILS BY PRODUCING AREA OF THE PRODUCER COUNTRIES

#### Data submission from Tunisia to IOOC

#### TUNISIA(ENGLISH)

Method of analysis used: Not notified

Test results expressed to two decimal places

Tunisia has sent in test results for the characteristics of virgin olive oils for three olive oil crop years from 2000/01 to 2002/03. Three producing areas have been taken into account:

1. Northern Tunisia
2. Central Tunisia
3. Southern Tunisia

Area	Hectares covered	Olive oil crop years	Samples tested	Samples with linolenic acid content > 1
Northern	202,450	2000 – 2001	20	0
		2001 – 2002	20	0
		2002 – 2003	20	0
Central	687,400	2000 – 2001	20	0
		2001 – 2002	20	0
		2002 – 2003	20	0
Southern	669,400	2000 – 2001	20	0
		2001 – 2002	20	0

		2002 – 2003	20	0
<b>Total</b>	<b>1,559,250</b>		<b>180</b>	<b>0</b>

The table on the previous page shows that Tunisia has forwarded the test results for a total of 180 samples from three olive-growing areas none of which recorded a linolenic acid content of more than 1. The next table summarises the chemical test results notified by Tunisia for the three areas and crop years concerned.

<b>CROP YEAR 2000 – 2001</b>	<b>Northern Tunisia</b>	<b>CROP YEAR 2000 – 2001</b>	<b>Central Tunisia</b>	<b>CROP YEAR 2000 – 2001</b>	<b>Southern Tunisia</b>
	<b>Li nolenic acid</b>		<b>Lin olenic acid</b>		<b>Lin olenic acid</b>
	<b>C18:3</b>		<b>C18:3</b>		<b>C18:3</b>
No. samples	20	No. samples	20	No. samples	20
Mean	0.63	Mean	0.61	Mean	0.59
Minimum	0.54	Minimum	0.07	Minimum	0.5
Maximum	0.72	Maximum	0.72	Maximum	0.69
% C18:3 >1	0	% C18:3 >1	0	% C18:3 >1	0
% outside standard	0	% outside standard	0	% outside standard	0
<b>CROP YEAR 2001 – 2002</b>		<b>CROP YEAR 2001 – 2002</b>		<b>CROP YEAR 2001 – 2002</b>	
	<b>C18:3</b>		<b>C18:3</b>		<b>C18:3</b>
No. samples	20	No. samples	20	No. samples	20
Mean	0.67	Mean	0.6	Mean	0.61
Minimum	0.55	Minimum	0.5	Minimum	0.5
Maximum	0.9	Maximum	0.71	Maximum	0.67
% C18:3 >1	0	% C18:3 >1	0	% C18:3 >1	0
% outside standard	0	% outside standard	0	% outside standard	0
<b>CROP YEAR 2002 – 2003</b>		<b>CROP YEAR 2002 – 2003</b>		<b>CROP YEAR 2002 – 2003</b>	
	<b>C18:3</b>		<b>C18:3</b>		<b>C18:3</b>
No. samples	20	No. samples	20	No. samples	20
Mean	0.64	Mean	0.61	Mean	0.62
Minimum	0.59	Minimum	0.5	Minimum	0.52
Maximum	0.69	Maximum	0.71	Maximum	0.71
% C18:3 >1	0	% C18:3 >1	0	% C18:3 >1	0
% outside standard	0	% outside standard	0	% outside standard	0

### Oils produced and marketed by olive-growing area (tonnes)

#### Northern Tunisia

. Olive oil produced (virgin olive oil + olive-pomace oil) during the crop years<sup>1/</sup>:

	Tonnes
2000–2001	36,000
2001–2002	18,000
2002–2003	13,500

. Production itemised by oil grade during the crop years<sup>1/</sup>:

	2000–2001 %	2001–2002 %	2002–2003 %
Extra virgin olive oil	70	60	65
Virgin olive oil	20	20	25
Ordinary virgin olive oil	--	--	--
Lampante virgin olive oil	10	20	10
Crude olive-pomace oil			

. Marketing of oils produced during the crop years<sup>1/</sup>:

	2000–2001 %	2001–2002 %	2002–2003 %
Exports	80	50	60
Local market	--	--	--
National market	20	50	40

<sup>1/</sup> The olive oil crop year is the period from 1 November of one year to 31 October of the next year.

### Central Tunisia

. Olive oil produced (virgin olive oil + olive-pomace oil) during the crop years<sup>1/</sup>:

	Tonnes
2000–2001	45,000
2001–2002	7,000
2002–2003	31,000

. Production itemised by oil grade during the crop years<sup>1/</sup>:

	2000–2001 %	2001–2002 %	2002–2003 %
Extra virgin olive oil	50	40	45
Virgin olive oil	15	20	30
Ordinary virgin olive oil	15	15	10
Lampante virgin olive oil	20	25	15
Crude olive-pomace oil			

. Marketing of oils producing during the crop years<sup>1/</sup>:

	2000–2001 %	2001–2002 %	2002–2003 %
Exports	70	60	55
Local market	--	--	--
National market	30	40	45

<sup>1/</sup> The olive oil crop year is the period from 1 November of one year to 31 October of the next year.

## Southern Tunisia

. Olive oil produced (virgin olive oil + olive-pomace oil) during the crop years<sup>1/</sup>:

	Tonnes
2000–2001	49,000
2001–2002	10,000
2002–2003	25,500

. Production itemised by oil grade during the crop years<sup>1/</sup>:

	2000–2001 %	2001–2002 %	2002–2003 %
Extra virgin olive oil	55	45	50
Virgin olive oil	18	25	30
Ordinary virgin olive oil	10	10	5
Lampante virgin olive oil	17	20	15
Crude olive-pomace oil			

. Marketing of oils produced during the crop years<sup>1/</sup>:

	2000–2001 %	2001–2002 %	2002–2003 %
Exports	60	50	52
Local market	--	--	--
National market	40	50	48

<sup>1/</sup> The olive oil crop year is the period from 1 November of one year to 31 October of the next year.

## **TUNISIE (FRENCH)**

Méthode d'analyse utilisée : Non communiqué

Résultats des analyses exprimés avec 2 décimales

Le pays a envoyé les résultats d'analyses des caractéristiques d'huiles d'olive vierges correspondant à trois campagnes oléicoles : de 2000-2001 à 2002-2003. Trois zones de production ont été considérées.

4. Nord Tunisien
5. Centre Tunisien
6. Sud Tunisien

Zone	Hectares considérés	Campagnes oléicoles	Échantillons analysés	Échantillons présentant une teneur en acide linoléique > 1
Nord	202 450	2000 – 2001	20	0
		2001 – 2002	20	0
		2002 - 2003	20	0
Centre	687 400	2000 – 2001	20	0

		2001 – 2002	20	0
		2002 - 2003	20	0
Sud	669 400	2000 – 2001	20	0
		2001 – 2002	20	0
		2002 - 2003	20	0
Total	1 559 250		180	0

Comme le montre le tableau précédent, le pays a envoyé un total de 180 échantillons provenant de trois zones oléicoles et aucun échantillon ne présente de valeurs supérieures à 1 en ce qui concerne l'acide linoléique. Dans le tableau ci-après sont récapitulés les résultats des analyses chimiques communiqués par ce pays en ce qui concerne les trois zones considérées au cours des différentes campagnes.

CAMPAGNE 2000 – 2001	Nord Tunisien	CAMPA GNE 2000 – 2001	Centre Tunisien	CAMPAGNE 2000 – 2001	Sud Tunisien
	<b>Ac</b> <b>ide</b> <b>linoléiqu</b> <b>ue</b>		<b>Aci</b> <b>de</b> <b>linoléiqu</b> <b>e</b>		<b>Aci</b> <b>de</b> <b>linoléiqu</b> <b>e</b>
	<b>C18:3</b>		<b>C18:3</b>		<b>C18:3</b>
Nombre d'échantillons	20	Nombre d'échantillons	20	Nombre d'échantillons	20
Moyenne	0,63	Moyenne	0,61	Moyenne	0,59
Minimum	0,54	Minimum	0,07	Minimum	0,5
Maximum	0,72	Maximum	0,72	Maximum	0,69
% de C18:3 >1	0	% de C18:3 >1	0	% de C18:3 >1	0
% hors norme	0	% hors norme	0	% hors norme	0
<b>CAMPAGNE 2001 – 2002</b>		<b>CAMPAGNE 2001 – 2002</b>		<b>CAMPAGNE 2001 – 2002</b>	
	<b>C18:3</b>		<b>C18:3</b>		<b>C18:3</b>
Nombre d'échantillons	20	Nombre d'échantillons	20	Nombre d'échantillons	20
Moyenne	0,67	Moyenne	0,6	Moyenne	0,61
Minimum	0,55	Minimum	0,5	Minimum	0,5
Maximum	0,9	Maximum	0,71	Maximum	0,67
% de C18:3 >1	0	% de C18:3 >1	0	% de C18:3 >1	0
% hors norme	0	% hors norme	0	% hors norme	0
<b>CAMPAGNE 2002 – 2003</b>		<b>CAMPAGNE 2002 – 2003</b>		<b>CAMPAGNE 2002 – 2003</b>	
	<b>C18:3</b>		<b>C18:3</b>		<b>C18:3</b>
Nombre d'échantillons	20	Nombre d'échantillons	20	Nombre d'échantillons	20
Moyenne	0,64	Moyenne	0,61	Moyenne	0,62
Minimum	0,59	Minimum	0,5	Minimum	0,52
Maximum	0,69	Maximum	0,71	Maximum	0,71
% de C18:3 >1	0	% de C18:3 >1	0	% de C18:3 >1	0
% hors norme	0	% hors norme	0	% hors norme	0

**Production et commercialisation des huiles par zone oléicole  
en tonnes métriques (tm)**

**Nord Tunisien**

. production d'huile d'olive (huile d'olive vierge + huile de grignons d'olive) au cours des campagnes 1/ :

	tm
2000-2001	36 000
2001-2002	18 000
2002-2003	13 500

. production par catégories d'huile au cours des campagnes 1/ :

	2000-2001 %	2001-2002 %	2002-2003 %
Huile d'olive vierge extra	70	60	65
Huile d'olive vierge	20	20	25
Huile d'olive vierge courante	--	--	--
Huile d'olive vierge lampante	10	20	10
Huile de grignons d'olive brute			

. commercialisation des huiles produites au cours des campagnes 1/ :

	2000-2001 %	2001-2002 %	2002-2003 %
Exportation	80	50	60
Marché local	--	--	--
Marché national	20	50	40

1/ la campagne oléicole est la période comprise entre le 1<sup>er</sup> novembre d'une année et le 31 octobre de l'année suivante.

**Centre Tunisien**

. production d'huile d'olive (huile d'olive vierges + huile de grignons d'olive) au cours des campagnes 1/ :

	tm
2000-2001	45 000
2001-2002	7 000
2002-2003	31 000

. production par catégories d'huiles au cours des campagnes 1/ :

	2000-2001 %	2001-2002 %	2002-2003 %
Huile d'olive vierge extra	50	40	45
Huile d'olive vierge	15	20	30
Huile d'olive vierge courante	15	15	10
Huile d'olive vierge lampante	20	25	15
Huile de grignons d'olive brute			

. commercialisation des huiles produites au cours des campagnes 1/ :

	2000-2001	2001-2002	2002-2003

	%	%	%
Exportation	70	60	55
Marché local	--	--	--
Marché national	30	40	45

1/ la campagne oléicole est la période comprise entre le 1<sup>er</sup> novembre d'une année et le 31 octobre de l'année suivante.

## Sud Tunisien

. production d'huile d'olive (huile d'olive vierges + huile de grignons d'olive) au cours des campagnes 1/ :

	tm
2000-2001	49 000
2001-2002	10 000
2002-2003	25 500

. production par catégories d'huiles au cours des campagnes 1/ :

	2000-2001 %	2001-2002 %	2002-2003 %
Huile d'olive vierge extra	55	45	50
Huile d'olive vierge	18	25	30
Huile d'olive vierge courante	10	10	5
Huile d'olive vierge lampante	17	20	15
Huile de grignons d'olive brute			

. commercialisation des huiles produites au cours des campagnes 1/ :

	2000-2001 %	2001-2002 %	2002-2003 %
Exportation	60	50	52
Marché local	--	--	--
Marché national	40	50	48

1/ la campagne oléicole est la période comprise entre le 1<sup>er</sup> novembre d'une année et le 31 octobre de l'année suivante.

## Túnez (Spanish)

Método de análisis utilizado: No comunicado

Resultados de los análisis expresados con 2 decimales

El país ha enviado los resultados de los análisis de las características de aceites de oliva vírgenes correspondientes a tres campañas oleícolas: de 2000-2001 a 2002-2003. Se han considerado tres zonas de producción.

7. Norte de Túnez
8. Centro de Túnez
9. Sur de Túnez

Zona	Hectáreas consideradas	Campañas oleícolas	Muestras analizadas	Muestras con un contenido en ácido linolénico > 1
Norte	202 450	2000 – 2001	20	0

		2001 – 2002	20	0
		2002 - 2003	20	0
Centro	687 400	2000 – 2001	20	0
		2001 – 2002	20	0
		2002 - 2003	20	0
Sur	669 400	2000 – 2001	20	0
		2001 – 2002	20	0
		2002 - 2003	20	0
<b>Total</b>	<b>1 559 250</b>		<b>180</b>	<b>0</b>

Como muestra el cuadro anterior, el país envió un total de 180 muestras de tres zonas olivaderas ; ninguna de las muestras presenta valores superiores a 1 en lo que respecta al ácido linolénico. En el siguiente cuadro se recapitulan los resultados de los análisis químicos comunicados por este país correspondientes a las tres zonas consideradas durante las distintas campañas.

CAMPAÑA 2000 – 2001	Norte de Túnez	CAMPAÑA 2000 – 2001	Centro de Túnez	CAMPAÑA 2000 – 2001	Sur de Túnez
	<b>Ácido linolénico</b>		<b>Ácido linolénico</b>		<b>Ácido linolénico</b>
	<b>C18:3</b>		<b>C18:3</b>		<b>C18:3</b>
Nº de muestras	20	Nº de muestras	20	Nº de muestras	20
Media	0,63	Media	0,61	Media	0,59
Mínimo	0,54	Mínimo	0,07	Mínimo	0,5
Máximo	0,72	Máximo	0,72	Máximo	0,69
% de C18:3 >1	0	% de C18:3 >1	0	% de C18:3 >1	0
% fuera de norma	0	% fuera de norma	0	% fuera de norma	0
CAMPAÑA 2001 – 2002		CAMPAÑA 2001 – 2002		CAMPAÑA 2001 – 2002	
	<b>C18:3</b>		<b>C18:3</b>		<b>C18:3</b>
Nº de muestras	20	Nº de muestras	20	Nº de muestras	20
Media	0,67	Media	0,6	Media	0,61
Mínimo	0,55	Mínimo	0,5	Mínimo	0,5
Máximo	0,9	Máximo	0,71	Máximo	0,67
% de C18:3 >1	0	% de C18:3 >1	0	% de C18:3 >1	0
% fuera de norma	0	% fuera de norma	0	% fuera de norma	0
CAMPAÑA 2002 – 2003		CAMPAÑA 2002 – 2003		CAMPAÑA 2002 – 2003	
	<b>C18:3</b>		<b>C18:3</b>		<b>C18:3</b>
Nº de muestras	20	Nº de muestras	20	Nº de muestras	20
Media	0,64	Media	0,61	Media	0,62
Mínimo	0,59	Mínimo	0,5	Mínimo	0,52
Máximo	0,69	Máximo	0,71	Máximo	0,71
% de C18:3 >1	0	% de C18:3 >1	0	% de C18:3 >1	0
% fuera de norma	0	% fuera de norma	0	% fuera de norma	0



**Producción y comercialización de los aceites por zona olivarera  
en toneladas métricas (t)**

**Norte de Túnez**

. producción aceite de oliva (aceite de oliva virgen + aceite de orujo de oliva) durante las campañas1/:

	t
2000-2001	36 000
2001-2002	18 000
2002-2003	13 500

. producción por categorías de aceite durante las campañas 1/ :

	2000-2001	2001-2002	2002-2003
	%	%	%
Aceite de oliva virgen extra	70	60	65
Aceite de oliva virgen	20	20	25
Aceite de oliva virgen corriente	--	--	--
Aceite de oliva virgen lampante	10	20	10
Aceite de orujo de oliva crudo			

. comercialización de los aceites producidos durante las campañas 1/ :

	2000-2001	2001-2002	2002-2003
	%	%	%
Exportación	80	50	60
Mercado local	--	--	--
Mercado nacional	20	50	40

1/ La campaña oleícola es el periodo comprendido entre el 1 de noviembre de un año y el 31 de octubre del año siguiente.

**Centro de Túnez**

. producción de aceite de oliva (aceite de oliva virgen + aceite de orujo de oliva) durante las campañas1/:

	t
2000-2001	45 000
2001-2002	7 000
2002-2003	31 000

. producción por categorías de aceites durante las campañas1/:

	2000-2001	2001-2002	2002-2003
	%	%	%
Aceite de oliva virgen extra	50	40	45

Aceite de oliva virgen	15	20	30
Aceite de oliva virgen corriente	15	15	10
Aceite de oliva virgen lampante	20	25	15
Aceite de orujo de oliva crudo			

. comercialización de los aceites producidos durante las campañas1/:

	2000-2001 %	2001-2002 %	2002-2003 %
Exportación	70	60	55
Mercado local	--	--	--
Mercado nacional	30	40	45

1/ La campaña oleícola es el periodo comprendido entre el 1 de noviembre de un año y el 31 de octubre del año siguiente.

## Sur de Túnez

. producción de aceite de oliva (aceite de oliva virgen + aceite de orujo de oliva) durante las campañas1/:

	tm
2000-2001	49 000
2001-2002	10 000
2002-2003	25 500

. producción por categorías de aceites durante las campañas1/:

	2000-2001 %	2001-2002 %	2002-2003 %
Aceite de oliva virgen extra	55	45	50
Aceite de oliva virgen	18	25	30
Aceite de oliva virgen corriente	10	10	5
Aceite de oliva virgen lampante	17	20	15
Aceite de orujo de oliva crudo			

. comercialización de los aceites producidos durante las campañas1/:

	2000-2001 %	2001-2002 %	2002-2003 %
Exportación	60	50	52
Mercado local	--	--	--
Mercado nacional	40	50	48

1/ La campaña oleícola es el periodo comprendido entre el 1 de noviembre de un año y el 31 de octubre del año siguiente.